



Company Name: _____ Job Site Location: _____

Date: _____ Start Time: _____ Finish Time: _____ Foreman/Supervisor: _____

Topic 32: Assured Equipment Grounding Conductor Program (AEGCP)

Introduction: Improperly maintained power tools and related equipment that cause electrical shocks are the most common electrical jobsite hazards. In order to reduce the hazard of electrical shock while using portable power tools, extension cords, and equipment, OSHA requires that "Employers shall use either specified Ground Fault Circuit Interrupters (GFCIs) or an Assured Equipment Grounding Conductor Program (AEGCP) to protect employees on construction sites." These requirements are in addition to any other regulations for equipment grounding conductors.

The Assured Equipment Grounding Conductor Program covers all cord sets, receptacles which are not part of the permanent wiring of the building or structure, and equipment connected by cord and plug which are available for use or used by employees.

OSHA requires that a written description of the employer's assured equipment grounding conductor program, including the specific procedures adopted, be kept at the jobsite. This program should outline the employer's specific procedures for the required equipment inspections, tests, and test schedule. Employers may provide additional tests or procedures. The required tests must be recorded, and the record maintained until replaced by a more current record. The written program description and the recorded tests must be made available, at the jobsite, to OSHA and to any affected employee upon request. The employer is required to designate one or more competent persons to implement the program.

Electrical equipment noted in the assured equipment grounding conductor program must be visually inspected for damage or defects before each day's use. Any damaged or defective equipment must not be used by any employees until repaired.

Two tests are required by OSHA: ① One is a continuity test to ensure that the equipment grounding conductor is electrically continuous. It must be performed on all cord sets, receptacles which are not part of the permanent wiring of the building or structure, and on cord and plug-connected equipment which is required to be grounded. This test may be performed using a simple continuity tester, such as a lamp and battery, a bell and battery, an ohmmeter, or a receptacle tester. ② The other test must be performed on receptacles and plugs to ensure that the equipment grounding conductor is connected to its proper terminal. This test can be performed with the same equipment used in the first test.

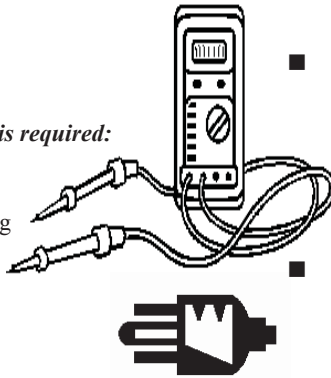
These tests are required before first use, after any repairs, after damage is suspected to have occurred, and at 3-month intervals. Cord sets and receptacles which are essentially fixed and not exposed to damage must be tested at regular intervals not to exceed 6 months. Any equipment which fails to pass the required tests shall not be made available or used by employees.

In order to comply with the requirements of the OSHA Assured Equipment Grounding Conductor Program, employers must provide:

- **Written Description of Program** ■ **Competent Person to Implement the Program** ■ **Inspection and Testing** ■ **Records of Test Results**

REQUIRED INSPECTONS

- **Frequency of Inspections:**
 - * Before each day's use
- **Visual inspection of the following equipment is required:**
 - * Cord sets
 - * Cap, plug and receptacle of cord sets
 - * Equipment connected by cord and plug
- **Exceptions:**
 - * Receptacles and cord sets that are fixed and not exposed to damage



REQUIRED TESTS

- **Frequency of tests:**
 - * Before first use
 - * After repair and before placing back in service
 - * Before re-use, if damage is suspected.
 - * Every 3-months with the exception of cord sets and receptacles not exposed to damage which must be tested at regular intervals not to exceed 6 months
- **Conduct tests for:**
 - * Continuity of equipment grounding conductor
 - * Proper terminal connection of equipment grounding conductor



Conclusion: The purpose for requiring the use of Ground Fault Circuit Interrupters (GFCIs) and/or the Assured Equipment Grounding Conductor Program is to reduce the risk of electrocution in the workplace. These requirements are in addition to any other regulations for equipment grounding conductors.



Work Site Review

Work-Site Hazards and Safety Suggestions: _____

Personnel Safety Violations: _____

Employee Signatures: _____ *(My signature attests and verifies my understanding of and agreement to comply with, all company safety policies and regulations, and that I have not suffered, experienced, or sustained any recent job-related injury or illness.)*

Foreman/Supervisor's Signature: _____
These guidelines do not supersede local, state, or federal regulations and must not be construed as a substitute for, or legal interpretation of, any OSHA regulations.

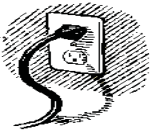


Nombre de Compañía: _____ Localidad del sitio de trabajo: _____

Fecha: _____ Tiempo Empezaron: _____ Tiempo Terminaron: _____ Supervisor: _____

Tópico 32: Programa de Verificación del Equipo con Polo a Tierra (AEGCP)

Introducción: Mantenimiento inadecuado de herramienta eléctrica y equipo relacionado que causan choques eléctricos, son los peligros eléctricos mas comunes en un sitio de trabajo. En orden de reducir el peligro de choque electrico al usar una herramienta eléctrica portátil, cordones de extensión y equipo, OSHA requiere que "Empleadores deben usar uno u otro, interruptor de circuito tipo disyuntor (GFCIs) especificado o una programa de verificación del equipo con polo a tierra (AEGCP) para proteger empleados en sitios de construcción." Estos requisitos son en adición a cualquier otra regulación para conductores a tierra del equipo.



El programa de verificación de equipo con polo a tierra cubre todos los juegos de cordones, tomacorrientes los cuales no son parte del alambrado permanente del edificio o estructura, y equipo conectado por cordón y enchufes los cuales son disponibles para uso de empleados.

OSHA requiere que una descripción escrita del programa de verificación del equipo con polo a tierra del empleador, incluyendo los procedimientos específicos adoptados, sean mantenidos en el sitio de trabajo. Este programa deberá contener los procedimientos específicos del empleador para las inspecciones del equipo requeridas, exámenes y horarios de exámenes. Empleadores pueden proveer exámenes o procedimientos adicionales. El examen requerido deberá ser grabado y el recordatorio reemplazado por una mas reciente. La descripción del programa escrito y los exámenes grabados deber estar disponibles, en el sitio de trabajo, a OSHA y a cualquier empleado afectado sobre solicitud. Los empleadores requieren designar uno o más personas competentes para implementar el programa.



Equipo eléctrico mencionado en el programa de verificación del equipo con polo a tierra deberá ser visualmente inspeccionado por daños o defectos cada día antes de usarse. Cualquier equipo dañando o defectuoso no deberá ser usado por cualquier empleado hasta ser reparado.

Dos pruebas son requeridas por OSHA: ① Uno es prueba de continuidad para asegurar que el conductor a tierra del equipo es eléctricamente continuo. Deber ser desempeñado en todos los juegos de cordones, tomacorrientes que no son parte del alambrado permanente del edificio o estructura, y en equipo conectado con cordón y enchufe, lo cual es requerido ser tomado a tierra. Esta prueba puede ser desempeñada usando un sencillo probador de continuidad, tal como una lámpara y pilas, una campana y pila, un contador de ohmios, o un probador de tomacorriente. ② La otra prueba deber ser desempeñada en tomacorrientes y enchufes para asegurar que el conductor a tierra del equipo esta conectado a su propio terminal. Esta prueba puede ser desempeñada con el mismo equipo usado en la primera prueba.



Estas pruebas son requeridas antes el primer uso, después de reparaciones, después de que sospechan que a ocurrido daños y en intervalos de tres meces. Juegos de cordones y tomacorrientes lo cuales son esencialmente fijados y no expuestos a daños deberán ser probados en intervalos regulares no excediendo 6 meces. Cualquier equipo que falta pasar las requeridas pruebas no será disponible o usado por empleados.

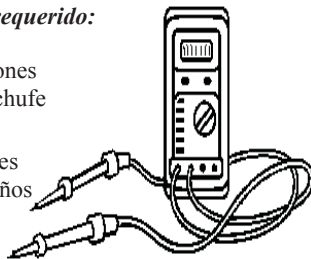


En orden de cumplir con los requisitos del programa de verificación del equipo con polo a tierra de OSHA, empleadores deben proveer:

- Descripción escrito del programa
- Persona competente para implementar el programa
- Inspecciones y pruebas
- Record de resultados

Requerido Inspecciones

- **Frecuencia de inspecciones:**
 - * Antes del uso de cada día
- **Inspección visual del equipo siguiente es requerido:**
 - * Juegos de cordones
 - * Capa y enchufes de juegos de cordones
 - * Equipo enchufado por cordón y enchufe
- **Excepciones:**
 - * Tomacorrientes y juegos de cordones que son fijados y no expuestos a daños



Requeridas pruebas

- **Frecuencia de pruebas:**
 - * Antes del primer uso
 - * Después de reparaciones y antes de poner en servicio
 - * Antes de usar, si sospecha daños
 - * Cada tres meces con la excepción de juegos de cordones y tomacorrientes no expuestos a daños lo cual deben ser probados en intervalos de 6 meces
- **Conduce pruebas por:**
 - * Continuidad del conductor a tierra del equipo
 - * Conexión propio del terminal del conductor a tierra del equipo



Conclusión: El propósito requiriendo el uso de interruptores de circuito tipo disyuntor (GFCIs) y/o el programa de verificación del equipo con polo a tierra es para reducir el riesgo de electrocución en el sitio de trabajo. Estos requisitos son en adición de cualquier otra regulación para conductores a tierra para equipo.



Revisión del Sitio de Trabajo

Peligros del sitio de trabajo y sugerencias de seguridad: _____

Violaciones de Seguridad del Personal: _____

Hoja informativa de Material de Seguridad Revisada: _____ (nombre de químico)

Firma de Empleado:

(Mi firma atestigua y verifica mi comprensión de y conformidad a acatar con todas pólizas y regulaciones de seguridad, y que no he sufrido, experimentado, o sostenido cualquier lesión o enfermedad relacionado con el trabajo)

Firma de Forman/Supervisor: _____

Esta pauta no remplace regulaciones locales, estatales o federales y no deben ser interpretadas como sustitución, o interpretación legal de las regulaciones de OSHA.